

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 17 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti štátneho podniku Špecializovaný liečebný ústav Marína, š.p., Sládkovičova 3/311, 962 37 Kováčová, IČO: 001 65 476 doručenej dňa 21.12.2017 (ďalej len „ďalší užívateľ“) o zmenu povolenia využívať prírodný liečivý zdroj vrt K-2 - registračné číslo ZV-088 v obci Kováčová, v katastrálnom území Kováčová vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 09070/2011-3/2012/ŠKK zo dňa 4.1.2012 v znení vyznačenej zmeny číslo 02254-19/2013/ŠKK zo dňa 4.1.2012 a vyznačenej zmeny číslo 03796-32/2014/ŠKK zo dňa 15.4.2014 (právoplatnosť nadobudlo dňa 20.2.2012) r o z h o d l a

t a k t o:

Podľa § 17 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods. 5 zákona sa výroková časť povolenia využívať prírodný liečivý zdroj vrt K-2 - registračné číslo ZV-088 v obci Kováčová, v katastrálnom území Kováčová vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 09070/2011-3/2012/ŠKK zo dňa 4.1.2012 v znení vyznačenej zmeny číslo 02254-19/2013/ŠKK zo dňa 4.1.2012 a vyznačenej zmeny číslo 03796-32/2014/ŠKK zo dňa 15.4.2014, v rozsahu doplnenia nového účelu využitia prírodného liečivého zdroja - vrt K-2 - registračné číslo ZV-088 v obci Kováčová, v katastrálnom území Kováčová (ďalej len „zdroj“) a to na pitný účel pre verejnosť,

m e n í t a k t o:

I. V kapitole I., za text: „na liečebné účely – vonkajšiu balneoterapiu – vaňové a bazénové kúpele“ sa vkladá nový text:

„na pitné účely pre verejnosť (pacientov a návštevníkov kúpeľnej liečebne)“.

II. Ďalšiemu užívateľovi sa v súvislosti s kapitolou I. tohto rozhodnutia a podľa § 13 ods. 1 zákona v spojení s § 14 ods. 1 písm. i) a § 17 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods.

5 zákona určujú ďalšie podmienky súvisiace s novým účelom využitia zdroja. V kapitole III. sa za bod 7. dopĺňajú body 8. až 10. takto:

„8. Deň začatia využívania zdroja na nový účel podľa kapitoly I. tohto rozhodnutia – pitné účely pre verejnosť (pacientov a návštevníkov kúpeľnej liečebne) vopred písomne nahlásiť Inšpektorátu kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva SR.

9. Odo dňa začatia využívania zdroja na nový účel podľa kapitoly I. tohto rozhodnutia – pitné účely pre verejnosť (pacientov a návštevníkov kúpeľnej liečebne), zabezpečiť vykonávanie fyzikálnych, chemických, mikrobiologických a biologických analýz prírodnej liečivej vody zo zdroja v rozsahu a časových intervaloch podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 53 písm. a) zákona a to zo zdroja a zo zariadenia na pitné účely.

10. Aktualizovať príslušný prevádzkový predpis balneotechnických zariadení (vrátane aktuálnej schémy rozvodov) a predložiť ho Inšpektorátu kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva SR v lehote do 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.“

Ostatné ustanovenia povolenia využívať prírodný liečivý zdroj vrt K-2 - registračné číslo ZV-088 v obci Kováčová, v katastrálnom území Kováčová vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 09070/2011-3/2012/ŠKK zo dňa 4.1.2012 v znení vyznačenej zmeny číslo 02254-19/2013/ŠKK zo dňa 4.1.2012 a vyznačenej zmeny číslo 03796-32/2014/ŠKK zo dňa 15.4.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20.2.2012 (ďalej len „povolenie využívať zdroj“), zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie

Dňa 21.12.2017 doručil ďalší užívateľ Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroj. V povolení využívať zdroj je ďalšiemu užívateľovi povolený odber vody zo zdroja na liečebné účely – vonkajšiu balneoterapiu - vaňové a bazénové kúpele, v povolenom odbernom množstve 190 m³/deň [2,20 l/s].

Predmetom žiadosti o zmenu povolenia využívať zdroj bola požiadavka o doplnenie nového účelu využitia zdroja a to na pitný účel pre verejnosť, t. j. pre pacientov a návštevníkov kúpeľnej liečebne prevádzkovej ďalším užívateľom. Ďalší užívateľ k svojej žiadosti priložil balneologický posudok, schému napojenia prírodnej liečivej vody ako aj vyhlásenie, že sa nezmenili ostatné údaje, na základe ktorých bolo vydané povolenie využívať zdroj. Zmenu povoleného odberného množstva nenavrhol. Zároveň v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok vo výške 200,- EUR. Dňom podania popísanej žiadosti sa začalo správne konanie vo veci zmeny povolenia využívať zdroj.

Štátna kúpeľná komisia, ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona, prerokovala žiadosť dňa 19.1.2018. Správny orgán umožnil účastníkom konania a dotknutým orgánom, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladom a predložili svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. V určenej lehote predložil svoje vyjadrenie účastník konania – Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Sládkovičova 80, 974 05 Banská Bystrica, v ktorom uvádza, že k zmene povolenia využívať zdroj pre ďalšieho užívateľa a to doplnením nového účelu (pitný účel pre verejnosť – pacientov a návštevníkov) nemá výhrady, za podmienok, že nebude zmenené povolené odberné množstvo ďalšieho užívateľa a zmena nebude mať vplyv na spôsob a množstvo odoberanej prírodnej liečivej vody ich zariadením – Liečebno-rehabilitačným strediskom Zboru väzenskej a justičnej stráže v Kováčovej. Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány v určenej lehote nepredložili žiadne vyjadrenie, dôkazné tvrdenie alebo doplnenie.

Štátna kúpeľná komisia sa následne celou vecou opätovne zaoberala na svojom rokovaní dňa 13.4.2018 a na základe vyššie uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti nezistila žiadne ďalšie dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti ďalšieho užívateľa o zmenu povolenia využívať zdroj v navrhovanom rozsahu. Pri správnej úvahe vychádzala z balneologického posudku prírodnej liečivej vody zo zdroja, v zmysle ktorého je vhodná na vonkajšiu aj vnútornú balneoterapiu ako aj zo skutočností známych správne orgánu z jeho úradnej činnosti.

V rozhodnutí správny orgán určil účel využitia zdroja, doplnením pôvodného liečebného účelu využitia - na vonkajšiu balneoterapiu – vaňové a bazénové kúpele, o nový účel využitia – na pitné účely pre verejnosť (pacientov a návštevníkov kúpeľnej liečebne), ako aj ďalšie súvisiace podmienky. Ďalší užívateľ bude povinný nahlásiť vopred deň začatia využívania zdroja na nový účel, pričom od tohto dňa zároveň zabezpečovať vykonávanie fyzikálnych, chemických, mikrobiologických a biologických analýz prírodnej liečivej vody zo zdroja a z jeho príslušného spotrebiska (zariadenia na pitné účely) v rozsahu a časových intervaloch stanovených podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu. Správny orgán zároveň uložil ďalšiemu užívateľovi povinnosť aktualizovať v súčasnosti platný prevádzkový predpis balneotechnických zariadení v súvislosti s novým účelom využitia zdroja, vrátane aktuálnej schémy rozvodov prírodnej liečivej vody a predložiť ho Inšpektorátu kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva SR do 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Konajúci správny orgán posúdil, že zmenou povolenia využívať zdroj nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom na to a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 v spojení s § 54 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. V súlade s § 43 ods. 3 zákona o odvolaní proti rozhodnutiu Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky rozhoduje minister zdravotníctva. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

Doručí sa:

Účastníkom konania

1. Špecializovaný liečebný ústav Marína, š.p., ul. Sládkovičova 3/311, 962 37 Kováčová
2. Kúpele Kováčová, s.r.o., Kúpeľná 76/70, 962 37 Kováčová
3. Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Sládkovičova 80, 974 05 Banská Bystrica
4. Národné rehabilitačné centrum , 962 37 Kováčová
5. AQUAPARK KOVÁČOVÁ, s.r.o., Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava

Dotknutým orgánom

1. Obec Kováčová, 962 37 Kováčová
2. Okresný úrad Zvolen, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Nám. SNP 96/50, 960 01 Zvolen
3. Okresný úrad v sídle kraja Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra č.1, 974 05 Banská Bystrica